



Генеральная Ассамблея

Шестидесятая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
6 December 2005
Russian
Original: English

Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

Краткий отчет о 17-м заседании,
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в среду, 26 октября 2005 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Алиев (Азербайджан)

Содержание

Пункт 27 повестки дня: Помощь в деятельности, связанной с разминированием

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

05-57078 (R)

*** 0557078 ***

Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

Пункт 27 повестки дня: Помощь в деятельности, связанной с разминированием

1. **Г-жа Лут** (помощник Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира), анализируя события в рамках деятельности, связанной с разминированием, произошедшие в период после представления в истекшем году доклада Генерального секретаря (A/59/284 и Add.1), говорит, что в секторе деятельности по разминированию, в котором были систематизированы и приведены в соответствие с Международными стандартами деятельности, связанной с разминированием, наиболее эффективные методы работы, постоянно совершенствуются методы сбора и анализа информации через Систему управления информацией о деятельности, связанной с разминированием (СУИДР). По мере расширения масштабов деятельности Организации Объединенных Наций Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием, Департамента операций по поддержанию мира приняла на себя ведущую роль в постановке важнейших вопросов и координации функций и обязанностей каждого из 14 учреждений и департаментов, входящих в состав группы Организации Объединенных Наций, осуществляющей деятельность, связанную с разминированием. В недавно опубликованном документе о межучрежденческой политике Организации Объединенных Наций, озаглавленном «Деятельность Организации Объединенных Наций, связанная с разминированием: межучрежденческая стратегия Организации Объединенных Наций», представлена общая картина деятельности Организации в таких областях, как координация, мобилизация ресурсов, укрепление местного потенциала и институциональная поддержка, управление информацией, обучение персонала и обеспечение качества работы, в каждой из пяти основных областей деятельности, связанной с разминированием.

2. В области координации в результате проведения межучрежденческих миссий по оценке в Сенегале и Уганде две эти страны разработали программы согласованной деятельности по решению проблемы наземных мин.

3. В области обезвреживания наземных мин и взрывоопасных пережитков войны Организация Объединенных Наций стала оказывать более активную поддержку государствам-членам в вопросах

технического обследования, картирования, маркировки, обезвреживания, документирования после обезвреживания, налаживания взаимодействия с местным населением и передачи разминированных участков земли. В Афганистане, Бурунди, Кипре, Демократической Республике Конго, в зоне безопасности Эфиопии/Эритреи, в южной части Ливана и Судане деятельность по обезвреживанию мин является одним из составных компонентов всеобъемлющих мирных соглашений и осуществляется в рамках операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. На Кипре совместные действия по разминированию фактически способствуют укреплению мира между двумя сторонами. Совместно со своими партнерами-исполнителями Организация Объединенных Наций в настоящее время проводит свою работу в условиях, когда каждый год обнаруживается больше мин, чем устанавливается.

4. Выступая в качестве ведущего учреждения в Колумбии, единственной стране Латинской Америки, в которой еще применяются мины, Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) уделяет особое внимание распространению информации о минной опасности. В Непале, где главная угроза исходит от самодельных взрывных устройств, ЮНИСЕФ тесно сотрудничает с межучрежденческим механизмом планирования деятельности и оперативного реагирования в связи с минной опасностью. В Судане просветительская деятельность по вопросам минной опасности в рамках миротворческой миссии помогает местным и перемещенным жителям избегать минной угрозы, когда они возвращаются в свои дома.

5. В области оказания помощи жертвам основная задача заключается в увеличении объема ресурсов, выделяемых для удовлетворения физических, социально-экономических, образовательных и связанных с профессионально-технической подготовкой потребностей лиц, пострадавших от мин, и членов их семей. Портфель проектов деятельности в области разминирования на 2006 год, который будет опубликован в следующем месяце, свидетельствует о значительном увеличении количества проектов по оказанию помощи пострадавшим, которые охватывают весь цикл — от чрезвычайной помощи на начальном этапе до социальной реинтеграции. В последнее время Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием, Программа развития

Организации Объединенных Наций (ПРООН) и ЮНИСЕФ при поддержке Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС) — совместно с национальными органами по разминированию в северном и южном Судане — подготовили совместную программу оказания в этих районах помощи пострадавшим. Для применения этого новаторского подхода были привлечены значительные средства из нового источника — Целевого фонда обеспечения безопасности людей. Группа по деятельности, связанной с разминированием, Организации Объединенных Наций также поддерживает разработку международной конвенции о правах инвалидов.

6. В области уничтожения запасов отмечается дальнейшее сокращение количества складированных противопехотных наземных мин, а в сфере связей с общественностью и информационно-пропагандистской деятельности разработана и осуществляется межучрежденческая коммуникационная стратегия Организации Объединенных Наций. Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием осуществляет подготовку официальных заявлений правительства, которые передаются системами вещания всего мира и через Электронную сеть информации о деятельности, связанной с разминированием (E-MINE), содействуя повышению степени информированности широких слоев населения о гуманитарных и связанных с развитием аспектах минной проблемы и направляя пользователей на веб-сайты, которые помогут им внести вклад в решение этой проблемы. Кроме того, в несколько стран направлялись миссии высокого уровня, призванные стимулировать выполнение договоров, образующих нормативную основу деятельности, связанной с разминированием.

7. **Г-н Лейк** (Соединенное Королевство), выступая от имени Европейского союза, спрашивает, какой достигнут прогресс в достижении целей стратегии деятельности Организации Объединенных Наций в области разминирования на 2001–2005 годы, какие извлечены уроки и в чем состоят сохраняющиеся проблемы и приоритетные задачи.

8. Во-вторых, он интересуется, обусловливают ли директивные указания гендерного характера, которые должны быть опробованы в полевых условиях, необходимость дальнейшей доработки и когда будет готов доклад об их внедрении.

9. **Г-н Фланаган** (Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием, Департамент операций по поддержанию мира) останавливается на нескольких заслуживающих внимания достижениях за последние пять лет по каждой из шести стратегических целей стратегии деятельности Организации Объединенных Наций в области разминирования.

10. В рамках цели 1, касающейся информации, Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием, полностью видоизменила свой веб-сайт, и тот факт, что его еженедельно посещает 5000 человек, свидетельствует о его значении как важного хранилища информации. Кроме того, во многих странах стала осуществляться межучрежденческая коммуникационная стратегия, призванная содействовать координации работы с общественностью и повышению ее эффективности. В скором времени более чем в 40 странах начнет внедряться последняя версия Системы управленческой информацией по вопросам деятельности, связанной с разминированием, (СУИДР), разработанная совместно с Женевским международным центром по гуманитарному разминированию. На 2005 год запланированы еще две межучрежденческие миссии по оценке — в Украину и Колумбию.

11. В соответствии с целью 2, касающейся эффективной деятельности, связанной с разминированием, в рамках осуществляемых под руководством Организации Объединенных Наций программ и процессов планирования, Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием, Организации Объединенных Наций разработала рамки планирования деятельности, связанной с разминированием, и быстрого реагирования, цель которых состоит в обеспечении наличия развернутого персонала на местах в течение 14 дней после принятия резолюции Совета Безопасности, санкционирующей операцию по поддержанию мира. Использование этих рамок оказалось успешным в Ираке в 2003 году, а в 2004 году они были проанализированы и пересмотрены. В дополнение к программам деятельности, связанной с разминированием, разработанным в качестве составных элементов миссий по поддержанию мира, Служба в настоящее время выполняет функции координационного подразделения по вопросам обеспечения защиты в рамках инициативы гуманитарного реагирования Управления Верховного комиссара Организации Объеди-

ненных Наций по делам беженцев, которая требует активного межучрежденческого сотрудничества.

12. В рамках цели 3, касающейся эффективного планирования, координации и осуществления национальных и местных программ, связанных с разминированием, были завершены или находятся в стадии проведения 15 аналитических обследований результативности в различных странах. В качестве одного из элементов подготовки к Найробийскому саммиту «Мир, свободный от мин» Организация Объединенных Наций оказывала содействие в разработке 20 национальных планов, основное внимание в которых уделяется обязательствам по поиску мин, их обезвреживанию и информированию населения о минной опасности в соответствии с международными договорами. Помимо этого, обучение по вопросам управления прошли более 400 национальных сотрудников более чем из 20 затронутых минной проблемой стран.

13. В рамках цели 4, касающейся максимально высокого достижимого уровня проведения операций, связанных с обезвреживанием мин, постоянно осуществляется оценка актуальности международных стандартов минной деятельности, проводимая Комитетом по обзору, в состав которого входят все участники деятельности в области разминирования — неправительственные организации, государственные органы и учреждения, доноры, коммерческие компании и независимые военные и гражданские специалисты, — а когда позволяют средства, Стандарты переводятся и на другие языки. Были приняты руководящие принципы гендерного характера. Организация Объединенных Наций также проводит активную работу со странами, которые создают новые технологии, отвечающие требованиям связанных с разминированием операций на местах, которые и сами тесно сотрудничают с учреждениями НИОКР.

14. В рамках цели 5, касающейся мобилизации и скоординированного использования предназначенных для связанной с разминированием деятельности ресурсов, годовой портфель проектов в области разминирования охватывает уже 35 стран, глобальных проектов и территорий и каждые три месяца обновляется при помощи электронных средств. Во главе процесса составления портфеля проектов в большинстве случаев стоят национальные органы, а в ряде стран такая деятельность полностью коорди-

нируется с процессом подготовки призывов к совместной деятельности.

15. В рамках цели 6, касающейся выполнения международных договоров, группа по вопросам деятельности, связанной с разминированием, принимает активное участие в осуществлении программы работы по Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении, а также в переговорах в рамках Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, и проводит работу, содействующую принятию негосударственными субъектами обязательств соблюдать существующие международные нормы и прекратить использование мин и других взрывных устройств.

16. Подавляющее большинство из 48 задач, первоначально поставленных в рамках этих шести целей, уже выполнены, и готовится полный обзор прогресса, достигнутого в период с 2001 года, наряду с разработкой ориентированной на практическую деятельность стратегии на 2006–2010 годы. Основное внимание в ней будет уделяться техническим достижениям, которые должны содействовать повышению эффективности оперативной деятельности. Другие задачи включают мобилизацию ресурсов, особенно из источников альтернативного финансирования; выявление стран, сталкивающихся с минными проблемами, которые могут быть решены за три-пять лет при относительно скромных вложениях средств; укрепление эффективного национального надзора и расширение оперативных возможностей, что является одной из основных приоритетных целей; и разработку стратегий свертывания деятельности и перехода для передачи ответственности национальным органам. Повсеместно планируется проводить обзор структур Организации Объединенных Наций на предмет эффективности их работы с точки зрения затрат.

17. **Г-жа Кон** (Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием, Департамент операций по поддержанию мира), отвечая на второй вопрос Соединенного Королевства, говорит, что руководящие принципы по гендерным вопросам были опубликованы в январе 2005 года для обеспечения того, чтобы все сотрудники, занятые в рамках деятельности Организации Объединенных Наций, свя-

занной с разминированием, как на местах, так и в штаб-квартирах, учитывали в своей работе гендерные аспекты. В руководящих принципах предложены соответствующие элементы программ, в которых должна учитываться гендерная проблематика или в которых можно добиться гендерной сбалансированности. В феврале 2005 года небольшая миссия была направлена для взаимодействия с программой по вопросам разминирования Афганистана для практической проверки вышеупомянутых руководящих принципов и обсуждения вопросов, касающихся актуализации гендерной проблематики, с сотрудниками, хорошо знакомыми с этой концепцией. В результате этой экспериментальной миссии, о результатах которой вскоре будет выпущен доклад, был принят целый ряд практических мер. В рамках всех программ, осуществляемых под руководством или при поддержке Организации Объединенных Наций, назначаются координаторы, на регулярной основе обсуждающие гендерные вопросы, и на ранних этапах всех программ предпринимаются шаги по актуализации гендерной проблематики, с тем чтобы использовать все открывающиеся возможности. Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием, проводит обзор всех руководящих указаний и всех учебных документов, используемых на местах, с тем чтобы руководящие принципы не стали всего лишь еще одним документом по улучшению положения женщин. Одному из университетов было поручено подготовить соответствующие учебные материалы в качестве средств для обучения сотрудников, занимающихся вопросами разминирования, и их использование будет рекомендовано национальным властям и неправительственным организациям. Заместитель Генерального секретаря по вопросам поддержания мира привлек внимание к важному значению этого вопроса всех специальных представителей Генерального секретаря на местах; ПРООН и ЮНИСЕФ провели такую же работу со своими национальными группами.

18. Сами по себе руководящие принципы нуждаются не в пересмотре, а в осуществлении. По мере начала их применения группа по вопросам деятельности, связанной с разминированием, стала придерживаться целенаправленного и скоординированного подхода в отношении мониторинга результатов актуализации гендерной проблематики в рамках всех программ Организации Объединенных Наций.

19. **Г-н Хасан** (Иордания) говорит, что национальная стратегия деятельности, связанной с разминированием, осуществляется в его стране с 1993 года. Ее цели состоят в снижении риска смерти или ранений в результате взрывов наземных мин и в восстановлении очищенных от мин районов в целях борьбы с нищетой и содействия развитию местных общин. В апреле 2003 года было объявлено, что все запасы противопехотных мин уничтожены. По состоянию на середину 2004 года более одной трети от общего числа наземных мин были удалены с территории Иордании, и поставленная задача состоит в том, чтобы к 2009 году в стране мин не осталось вообще. Его правительство решительно поддерживает Оттавскую конвенцию о противопехотных минах в качестве успешного международного форума и рамок для деятельности, связанной с разминированием.

20. Национальный комитет по разминированию и реабилитации является органом, отвечающим за комплексное рассмотрение всех аспектов деятельности, связанной с разминированием, и тесно сотрудничает с Королевскими инженерными войсками, которые единолично осуществляют операции по разминированию на территории страны, хотя возможно, что в связи с необходимостью соблюдения установленного срока 2009 года потребуется привлечь к работе крупную иностранную неправительственную организацию. Можно будет рассмотреть возможность обмена накопленным опытом путем создания в стране регионального учебного центра по вопросам деятельности, связанной с разминированием, и на основе оказания поддержки деятельности по поддержанию мира за пределами страны.

21. Основные стратегические задачи его страны на период 2005–2009 годов включают в себя скорректированное обследование с точки зрения воздействия наземных мин, цель которого должна заключаться в том, чтобы обеспечить сбор данных о прогрессе в обеспечении соблюдения установленного срока 2009 года и в оценке гуманитарных последствий деятельности, связанной с разминированием, и ее воздействия на развитие. Эта деятельность будет подкрепляться соответствующей мобилизационной стратегией. Необходимо изыскать финансовые средства, с тем чтобы можно было продолжать оказывать помощь пострадавшим от мин лицам и после 2009 года, а также расширять масштабы кампании информирования населения о

минной опасности, которая была начата в 2004 году и охватывает свыше 2,8 миллиона иорданцев, используя для этого формальную систему образования, средства массовой информации и местные общины. Его правительство выражает признательность международному сообществу за оказанную им на настоящий момент поддержку в связи с деятельностью по разминированию. Размер предполагаемых бюджетов на 2005–2009 годы свидетельствует о том, что для достижения поставленных целей требуется значительный объем дополнительных финансовых средств.

22. Его правительство рассматривает возможность проведения в 2006 году региональной конференции для обсуждения Оттавской конвенции и национального стратегического плана деятельности, связанной с разминированием.

23. **Г-н Хангер** (Швейцария) говорит, что в период после вступления в обязательную силу Оттавской конвенции по противопехотным минам и Конвенции о конкретных видах обычного оружия условия жизни групп населения, в большей степени затронутых минной опасностью, значительно улучшились. К сожалению, более 40 государств еще не приняли обязательства запретить противопехотные мины, а несколько стран и большое число негосударственных субъектов продолжают производить и продавать такие мины.

24. Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием, играет важную роль в качестве координационного центра Организации Объединенных Наций в контексте мер по обезвреживанию противопехотных мин. Четкое определение функций и обязанностей наряду с координационными механизмами имеет исключительно важное значение для того, чтобы международное сообщество могло принимать эффективные меры по обезвреживанию мин и ликвидации взрывоопасных пережитков войны во всех частях мира.

25. Срок пребывания его страны в должности Председателя Группы по поддержке деятельности, связанной с разминированием, в состав которой входят основные страны-доноры и которая неофициально собирается раз в месяц для обсуждения политики, касающейся деятельности, связанной с разминированием, заканчивается по истечении почти двух лет. За этот период получил дальнейшее развитие диалог между членами вышеупомянутой

группы и Организацией Объединенных Наций и рассматривались конкретные примеры позитивной роли деятельности, связанной с разминированием, в рамках мирного процесса. Деятельность, связанная с разминированием, зачастую является одним из первых вопросов, по которому конфликтующие стороны могут достичь договоренности и таким образом способствовать укреплению доверия. Особую пользу в этом контексте приносят Руководящие принципы разминирования в рамках соглашений о прекращении огня и установлении мира.

26. Его правительство выделяет приблизительно 12 млн. долл. США в год на деятельность, связанную с разминированием, и планирует обеспечивать финансирование проектов в области разминирования, проектов информирования населения о минной опасности и деятельности по оказанию помощи жертвам мин и активистам действий по борьбе с минами в период с 2004 по 2007 год. Одно из его основных обязательств имеет форму поддержки Женевского международного центра по гуманитарному разминированию. Центр оказывает оперативную помощь затронутым проблемой мин странам, проводит исследовательскую деятельность и предлагает инструменты и вспомогательные услуги для программ деятельности, связанной с разминированием, такие, как, например, Система управления информацией по вопросам деятельности, связанной с разминированием, и Международные стандарты деятельности, связанной с разминированием, а также различные руководства для деятельности на местах. В Центре было создано специальное подразделение для оказания помощи государствам-членам в связи с осуществлением Оттавской конвенции по противопехотным минам, а органам, занимающимся вопросами обезвреживания мин, предлагается максимально широко использовать опыт Центра и имеющуюся в Женеве инфраструктуру.

27. В 2006 и 2007 годах Швейцария и Афганистан будут выступать в качестве сопредседателей Постоянного комитета по помощи пострадавшим и социально-экономической реинтеграции. Его правительство будет стремиться придерживаться в этой работе регионального подхода и особо выделять роль деятельности, связанной с разминированием, в мирном процессе и в процессе развития. Оратор выражает надежду, что на нынешней сессии будет принята резолюция по вопросу о помощи в дея-

тельности, связанной с разминированием, с тем чтобы повысить уровень осведомленности общественности по этой проблеме и добиться укрепления сотрудничества в этой области.

28. **Г-н Ли Цзуньхуа** (Китай) говорит, что его правительство придает большое значение гуманитарным проблемам, связанным с наземными минами. Оно поддерживает усилия международного сообщества по удовлетворению потребностей затронутых минной проблемой стран и участвует в международном сотрудничестве и оказании помощи, а также в деятельности по разминированию.

29. С момента присоединения в 1998 году к Протоколу к Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, его страна неукоснительно выполняет положения этого документа путем осуществления информационно-пропагандистской и просветительской деятельности и проведения всеобъемлющего обследования по вопросу обезвреживания старых и устаревших наземных мин; мины, не отвечающие этим положениям, изымаются и уничтожаются целыми партиями и поэтапно. На настоящий момент уничтожено примерно 500 000 старых и устаревших мин. В пограничных районах были проведены две крупные кампании разминирования, и наземных мин на китайской территории больше нет.

30. Его правительство с уважением и одобрением относится к позиции государств — участников Оттавской конвенции по противопехотным минам, которые решили урегулировать гуманитарные проблемы путем введения всеобъемлющего запрета на наземные мины. В силу объективных причин в настоящее время Китаю и другим странам со схожими национальными условиями трудно присоединиться к этой Конвенции. Однако его правительство согласно с целями и задачами Конвенции и прилагает все практически возможные усилия для решения гуманитарных проблем, вызванных наземными минами. Его страна придает большое значение расширению обменов и сотрудничества с государствами — участниками Конвенции; она принимает активное участие в совещаниях в качестве наблюдателя и склоняется к тому, чтобы направить делегацию, имеющую статус наблюдателя, на предстоящую шестую Конференцию по рассмотрению действия Конвенции в Хорватии.

31. В период с 1998 года Китай оказал помощь примерно 10 азиатским и африканским странам путем организации симпозиумов, предоставления оборудования для обезвреживания и направления экспертов для обучения персонала по обезвреживанию мин. Китай присоединился к группе по поддержке деятельности, связанной с разминированием, в 2003 году. Совместно с Австралийским отделением Международной кампании по запрещению наземных мин Китай организовал международный симпозиум по методам обезвреживания мин для защиты мирного населения и сотрудничества в Куньмине, Китай, который состоялся в 2004 году. В сентябре 2005 года было начато осуществление программы помощи Таиланду в связи с обезвреживанием мин.

32. **Г-н Киттикхун** (Лаосская Народно-Демократическая Республика) подчеркивает необходимость активизации международного сотрудничества в рамках деятельности, связанной с разминированием. Наземные мины и неразорвавшиеся боеприпасы по-прежнему представляют угрозу для населения и сдерживают развитие во многих странах; эта проблема является одним из наиболее серьезных препятствий в деле достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, а также в деле искоренения нищеты.

33. Его страна принадлежит к числу стран, наиболее серьезно затронутых проблемой неразорвавшихся боеприпасов. На территорию этого небольшого государства площадью всего лишь 238 000 кв. км во время войны в Индокитае было сброшено свыше 2 млн. тонн бомб. Наиболее интенсивные бомбардировки производились в период с 1964 по 1973 год, и, хотя война закончилась уже 30 лет назад, в 15 из 18 провинций все еще имеется большое количество неразорвавшихся боеприпасов.

34. В 1996 году правительство разработало Лаосскую национальную программу обезвреживания неразорвавшихся боеприпасов (НРБ-Лаос), призванную содействовать сокращению масштабов травматизма среди гражданского населения и высвобождению более значительных площадей для производства продовольствия и развития. Эта программа уже в полной мере осуществляется в 9 из 15 затронутых этой проблемой провинций наряду с принятым в 2003 году национальным стратегическим десятилетним планом. В плане предусмотрены три приоритетных направления деятельности: обез-

вреживание мин в сельскохозяйственных районах и повышение степени информированности населения; улучшение состояния пастбищных угодий, лесных массивов и общинных районов; и содействие развитию туризма и частного бизнеса, а также коммерческих предприятий. В 2004 году созданные в рамках программы группы по расчистке территории от мин уничтожили более 25 300 единиц неразорвавшихся боеприпасов и расчистили более 1255 гектаров земли, в то время как подвижные группы обезвредили 50 200 единиц. Группы просвещения в общинах совершили 495 поездок в расположенные в районах с наличием минных полей деревни и проводили просветительскую работу среди 125 000 человек в различных районах страны по вопросам опасности, связанной с неразорвавшимися боеприпасами.

35. Оратор выражает признательность международному сообществу за техническую и финансовую помощь, которую его страна получает, и искренне надеется, что по-прежнему будет оказываться финансовая поддержка программы НРБ-Лаос.

36. **Г-н Шутенко** (Украина) говорит, что можно обеспечить запрещение производства, применения, накопления и передачи противопехотных мин в том случае, если как можно больше государств присоединится к Протоколу II о минах и других устройствах с поправками к нему и Протоколу V по взрывоопасным пережиткам войны к Конвенции об обычных вооружениях 1980 года. Оттавская конвенция о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении должна применяться универсально. Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием, играет исключительно важную роль в разработке политики, координации и осуществлении информационно-пропагандистской деятельности, и Организация предлагает государствам-членам вносить предложения относительно координации, интеграции и масштабов деятельности, связанной с разминированием. В рамках национальных стратегий деятельности, связанной с разминированием, должны устанавливаться кратко-, средне- и долгосрочные приоритеты. Необходимо укреплять национальный потенциал, а оказываемая помощь должна предоставляться с учетом потребностей затронутого проблемой мин населения. В странах, в которых присутствие мин является препятствием для постконфликтного восстановления, необходима техническая и финансовая помощь для обезврежи-

вания мин, уничтожения запасов и ликвидации неразорвавшихся боеприпасов. Оперативные меры по обезвреживанию мин не должны отодвигать на второй план другие аспекты деятельности, связанной с разминированием, как, например, оказание помощи жертвам. Поэтому особое значение имеет своевременная мобилизация ресурсов доноров. Участники недавней Миссии Организации Объединенных Наций в Украине, которая продолжает испытывать на себе губительные последствия бесконтрольного применения мин во время второй мировой войны, определили потребности в помощи со стороны Организации Объединенных Наций, других международных учреждений и сообщества доноров. Имеющаяся в его стране передовая технология разминирования и накопленный багаж специальных логистических знаний могут быть использованы для краткосрочной подготовки специалистов. Саперные подразделения Украины используют в своей работе стандарты Организации Объединенных Наций и всегда готовы принимать участие в миссиях Организации Объединенных Наций в различных странах. Украина ратифицировала Оттавскую конвенцию по противопехотным минам.

37. **Г-жа Нуньес Мордоче** (Куба) говорит, что ее страна неизменно разделяет гуманитарную озабоченность международного сообщества относительно последствий безответственного применения противопехотных наземных мин и неспособности обеспечить эффективное постконфликтное разминирование. Куба считает, что сами страны несут всю полноту ответственности за использование наземных мин в контексте обеспечения национальной безопасности, и неизменно выступала в поддержку резолюции о помощи в деятельности, связанной с разминированием. Государства-члены должны преодолеть свои разногласия, возникшие в ходе пятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи в связи с вопросом об основной цели помощи в деятельности, связанной с разминированием, и об оценке стратегии в отношении деятельности Организации Объединенных Наций, касающейся разминирования. Термин «деятельность, связанная с разминированием», должен определять только меры, принимаемые для решения проблем, вызванных неизбирательным применением наземных мин. Поэтому основное внимание в рамках предлагаемой резолюции следует уделять гуманитарным аспектам, в частности международной помощи, а не каким бы то ни было правовым или связанным с обеспечением

безопасности вопросам, касающимся наземных мин. Государства-члены должны отвечать за воплощение в жизнь стратегий Организации Объединенных Наций, касающихся деятельности, связанной с разминированием, в соответствии с Уставом и с учетом программы и бюджета Организации. Страны должны нести юридическую и политическую ответственность за установку мин на территории других государств.

38. Мобилизация международной финансовой и технической помощи является одним из основных компонентов деятельности, связанной с разминированием. Обезвреживание мин не должно отвлекать внимание от других важных видов деятельности в этой области. Поощрение такой деятельности, например, путем оказания помощи странам, по их просьбе, в связи с осуществлением программ восстановления и укрепления национального потенциала должно быть элементом всеобъемлющей стратегии развития Организации Объединенных Наций.

39. **Г-н Лейк** (Соединенное Королевство), выступая от имени Европейского союза; присоединяющихся стран Болгарии и Румынии; стран-кандидата Хорватии; стран — участниц процесса стабилизации и ассоциации Албании, Боснии и Герцеговины, Сербии и Черногории и бывшей югославской Республики Македония; и, кроме того, Исландии, Лихтенштейна, Республики Молдовы и Украины, говорит, что Европейский союз полностью разделяет видение Организации Объединенных Наций мира, свободного от угрозы наземных мин и взрывоопасных пережитков войны. Международная деятельность, связанная с разминированием, вносит свой вклад в укрепление глобального мира и стабильности и в достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Поэтому эта область по-прежнему является приоритетным направлением деятельности для Европейского союза, который в период с 2003 года выделил на соответствующую деятельность 384 млн. евро (340 млн. долл. США). Он также предусмотрел меры, связанные с разминированием, в рамках своей многолетней программы и стратегии на период 2005–2007 годов. Европейский союз активно поддерживает Оттавскую конвенцию по противопехотным минам, к которой присоединились 147 государств; универсализация этой конвенции имеет исключительно важное значение. В ходе

Всемирного саммита 2005 года в адрес государств-участников прозвучал призыв выполнять свои обязательства по Конвенции в соответствии с итогами первой Конференции по рассмотрению действия Конвенции 2004 года и Найробийским планом действий на период 2005–2009 годов. В ходе шестого совещания государств-участников в Хорватии в конце 2005 года должна быть проведена оценка прогресса в деле достижения предусмотренных в Конвенции гуманитарных целей. Кроме того, необходимо сделать более весомыми положения Конвенции о конкретных видах обычного оружия, в частности положения Протокола V по взрывоопасным пережиткам войны. Государства-участники должны как можно скорее ратифицировать и воплотить в жизнь этот Протокол и сообщить о прогрессе в деле ратификации.

40. Европейский союз оказывает социальную, экономическую и медицинскую помощь странам, затронутым проблемой наземных мин. В силу многообразия участников деятельности, связанной с разминированием, необходимо обеспечить надлежащую координацию во избежание дублирования и в целях обеспечения эффективного использования ресурсов, с привлечением, когда это возможно, национального потенциала. Такие механизмы, как Межучрежденческая группа по координации деятельности, связанной с разминированием, и Руководящий комитет по вопросам деятельности, связанной с разминированием, могут содействовать созданию консенсуса по вопросам политики, стратегии и оперативным вопросам. Участие и гибкий подход всех делегаций должны обеспечить возможность для принятия предложенного проекта резолюции консенсусом, поскольку он является воплощением коллективного стремления международного сообщества решить проблему наземных мин.

Заседание закрывается в 11 ч. 35 м.